

## 385489-2026 - Mise en concurrence

Finlande – Tissu à rideaux – Kankaisten verhojen yhteishankinta KORJAUSILMOITUS

OJ S 107/2026 05/06/2026

Avis de marché ou de concession – régime ordinaire - Avis de changement

Fournitures

### 1. Acheteur

---

#### 1.1. Acheteur

Nom officiel: Helsingin kaupunki

Adresse électronique: [minna.vinni@hel.fi](mailto:minna.vinni@hel.fi)

Forme juridique de l'acheteur: Autorité locale

Activité du pouvoir adjudicateur: Services d'administration générale

### 2. Procédure

---

#### 2.1. Procédure

Titre: Kankaisten verhojen yhteishankinta KORJAUSILMOITUS

Description: Kankaisten verhojen toimittaminen Helsingin kaupungin tarpeisiin.

Tarjouskilpailun tarkoituksena on tehdä puitejärjestely korkeintaan viiden toimittajan kanssa siten, että Helsingin kaupungin kokonaistarve tulee katetuksi. Hankinnat minikilpailutetaan sopimuskaudella puitejärjestelyssä mukana olevien toimittajien kesken. Minikilpailutuksessa tilaajayksikkö voi asettaa minikilpailutusta koskien erityisiä ehtoja, jotka kohdistuvat esimerkiksi ko. hankinnan sisältöön, toimitusaikaan tai –ehtoon. Minikilpailutuksissa vertailuperusteena voi olla halvin hinta tai paras hinta-laatusuhde. Minikilpailutuksessa toimittaja voi laskea puitejärjestelyn kilpailutusvaiheessa ilmoitettuja vertailussa huomioitujen tuotteiden hintoja. Hankintayksikkö voi myös käyttää minikilpailutuksessa ns. ranskalaisen urakan eli käänteisenkilpailuttamisen mallia. Suurimpia käyttäjiä ovat kasvatuksen ja koulutuksen toimiala sekä sosiaali-, terveys- ja pelastustoimiala.

Identifiant de la procédure: 4ad82e10-c595-4586-888b-207d0eef93ac

Identifiant interne: H023-26/HEL 2026-007379

Type de procédure: Ouverte

La procédure est accélérée: non

Principales caractéristiques de la procédure et informations sur l'endroit où obtenir les règles complètes applicables à la procédure: Tässä hankinnassa käytetään avointa menettelyä.

Tarjoajien tulee toimittaa tarjoukset määräaikaan mennessä tämän tarjouspyynnön vaatimusten mukaisesti. Tarjoajien soveltuvuus ja tarjousten tarjouspyynnön mukaisuus tarkastetaan tämän tarjouspyynnön ehtojen mukaisesti. Tarjousten vertailu tehdään tämän tarjouspyynnön vertailuperusteiden mukaisesti. Tarjouspyynnön ehdoissa esitetyt selvitykset ja todistukset pyydetään ennen hankintapäätöksen tekoa tarjoajalta, joka vertailun ja alustavan soveltuvuusarvioinnin perusteella näyttää tulevan valituksi. Hankintapäätös muutoksenhakuosoituksineen lähetetään kaikille tarjoajille tiedoksi. Ennen tarjousten toimittamisen määräaikaa on mahdollista esittää tarjouspalvelun kautta kysymyksiä, ja näihin kysymyksiin annetut vastaukset tulee ottaa huomioon tarjousta annettaessa tämän tarjouspyynnön vaatimuksia täsmentävinä vaatimuksina.

##### 2.1.1. Objet

Nature principale du marché: Fournitures

Nomenclature principale (cpv): 19244000 Tissu à rideaux

**2.1.2. Lieu d'exécution**

Subdivision pays (NUTS): Helsinki-Uusimaa (FI1B1)

Pays: Finlande

**2.1.3. Valeur**

Valeur maximale de l'accord-cadre: 3 500 000,00 EUR

**2.1.4. Informations générales**

**Base juridique:**

Directive 2014/24/UE

**2.1.6. Motifs d'exclusion**

Sources des motifs d'exclusion: Document de marché, Document unique de marché européen (DUME)

## 5. Lot

---

**5.1. Lot: LOT-0000**

Titre: Kankaisten verhojen yhteishankinta KORJAUSILMOITUS

Description: Kankaisten verhojen toimittaminen Helsingin kaupungin tarpeisiin.

Tarjouskilpailun tarkoituksena on tehdä puitejärjestely korkeintaan viiden toimittajan kanssa siten, että Helsingin kaupungin kokonaistarve tulee katetuksi. Hankinnat minikilpailutetaan sopimuskautella puitejärjestelyssä mukana olevien toimittajien kesken. Minikilpailutuksessa tilaajayksikkö voi asettaa minikilpailutusta koskien erityisiä ehtoja, jotka kohdistuvat esimerkiksi ko. hankinnan sisältöön, toimitusaikaan tai –ehtoon. Minikilpailutuksissa vertailuperusteena voi olla halvin hinta tai paras hinta-laatusuhde. Minikilpailutuksessa toimittaja voi laskea puitejärjestelyn kilpailutusvaiheessa ilmoitettuja vertailussa huomioitujen tuotteiden hintoja. Hankintayksikkö voi myös käyttää minikilpailutuksessa ns. ranskalaisen urakan eli käänteisenkilpailuttamisen mallia. Suurimpia käyttäjiä ovat kasvatuksen ja koulutuksen toimiala sekä sosiaali-, terveys- ja pelastustoimiala.

Identifiant interne: H023-26/HEL 2026-007379

**5.1.1. Objet**

Nature principale du marché: Fournitures

Nomenclature principale (cpv): 19244000 Tissu à rideaux

**5.1.2. Lieu d'exécution**

Subdivision pays (NUTS): Helsinki-Uusimaa (FI1B1)

Pays: Finlande

**5.1.3. Durée estimée**

Durée: 48 Mois

**5.1.5. Valeur**

Valeur maximale de l'accord-cadre: 3 500 000,00 EUR

**5.1.6. Informations générales**

**Participation réservée:**

La participation n'est pas réservée.

Projet de passation de marché non financé par des fonds de l'UE

Le marché relève de l'accord sur les marchés publics (AMP): oui

Le marché en question convient aussi aux petites et moyennes entreprises (PME): oui

#### **5.1.7. Marché public stratégique**

Méthode utilisée pour réduire l'incidence environnementale: La transition vers une économie circulaire

Objectif social promu: Devoir de diligence en matière de droits de l'homme dans les chaînes d'approvisionnement mondiales, Conditions de travail équitables

#### **5.1.9. Critères de sélection**

Sources des critères de sélection: Document de marché, Document unique de marché européen (DUME)

#### **5.1.10. Critères d'attribution**

##### **Critère:**

Type: Prix

Description: Hinta 100 %

Catégorie du critère d'attribution valeur fixe: Valeur fixe (total)

Nombre critère d'attribution: 1

#### **5.1.11. Documents de marché**

Date limite de demande d'informations complémentaires: 28/05/2026 09:00:00 (UTC+00:00)

Heure de l'Europe occidentale, GMT

Adresse des documents de marché: <https://tarjouspalvelu.fi/helsinki?id=611704&tpk=fe073d21-ab80-4ca9-9a6f-25fc32c701e0>

#### **5.1.12. Conditions du marché public**

##### **Conditions de soumission:**

Soumission par voie électronique: Requise

Adresse de soumission: <https://tarjouspalvelu.fi/helsinki?id=611704&tpk=fe073d21-ab80-4ca9-9a6f-25fc32c701e0>

Langues dans lesquelles les offres ou demandes de participation/candidatures peuvent être présentées: finnois

Catalogue électronique: Non autorisée

Les soumissionnaires peuvent présenter plusieurs offres: Non autorisée

Date limite de réception des offres: 16/06/2026 09:00:00 (UTC+00:00) Heure de l'Europe occidentale, GMT

Durée de validité des offres: 6 Mois

##### **Informations relatives à l'ouverture publique:**

Date d'ouverture: 16/06/2026 09:15:00 (UTC+00:00) Heure de l'Europe occidentale, GMT

##### **Conditions du marché:**

Le contrat doit être exécuté dans le cadre de programmes d'emplois protégés: Non

Facturation électronique: Requise

La commande en ligne sera utilisée: oui

Le paiement électronique sera utilisé: oui

#### **5.1.15. Techniques**

##### **Accord-cadre:**

Accord-cadre, avec remise en concurrence

Nombre maximal de candidats: 5

##### **Informations sur le système d'acquisition dynamique:**

Pas de système d'acquisition dynamique

#### 5.1.16. Informations complémentaires, médiation et recours

Organisation chargée des procédures de recours: Markkinaoikeus

Description des délais d'introduction des procédures de recours: Julkista hankintaa koskevaan päätökseen tai muuhun hankintamenettelyssä tehtyyn ratkaisuun voidaan julkisista hankinnoista ja käyttöoikeussopimuksista annetun lain (1397/2016, jäljempänä hankintalaki) mukaan hakea muutosta vaatimalla hankintayksiköltä oikaisua (jäljempänä hankintoaikaisu). Asia voidaan myös saattaa valituksella markkinaoikeuden käsiteltäväksi (jäljempänä valitus markkinaoikeudelle). Muutoksenhakumenettelyjen määräajat ovat hankintalain mukaiset. HANKINTAOIKAISU Asianosaisen on vaadittava hankintoaikaisua 14 päivän kuluessa siitä, kun asianosainen on saanut tiedon hankintayksikön päätöksestä valitusosoituksineen tai muusta hankintamenettelyssä tehdystä ratkaisusta. VALITUS MARKKINAOIKEUDELLE Valitus markkinaoikeudelle on tehtävä kirjallisesti 14 päivän kuluessa siitä, kun asianosainen on saanut tiedon hankintaa koskevasta päätöksestä valitusosoituksineen.

Organisation qui fournit des informations complémentaires sur la procédure de passation de marché: Helsingin kaupunki

Organisation qui fournit un accès hors ligne aux documents de marché: Helsingin kaupunki

Organisation qui fournit des précisions concernant l'introduction des recours: Helsingin kaupunki

## 8. Organisations

---

### 8.1. ORG-0001

Nom officiel: Markkinaoikeus

Numéro d'enregistrement: 3006157-6

Adresse postale: Radanrakentajantie 5

Ville: Helsinki

Code postal: 00520

Subdivision pays (NUTS): Helsinki-Uusimaa (FI1B1)

Pays: Finlande

Adresse électronique: [markkinaoikeus@oikeus.fi](mailto:markkinaoikeus@oikeus.fi)

Téléphone: +358 295643300

Adresse internet: <http://www.oikeus.fi/markkinaoikeus>

#### Rôles de cette organisation:

Organisation chargée des procédures de recours

### 8.1. ORG-0002

Nom officiel: Helsingin kaupunki

Numéro d'enregistrement: 0201256-6

Département: Kaupunginkanslia

Adresse postale: PL 700

Ville: Helsingin kaupunki

Code postal: 00099

Subdivision pays (NUTS): Helsinki-Uusimaa (FI1B1)

Pays: Finlande

Point de contact: Minna Vinni

Adresse électronique: [minna.vinni@hel.fi](mailto:minna.vinni@hel.fi)

Téléphone: +358 931031544

Adresse internet: <http://www.hel.fi>

#### Rôles de cette organisation:

Acheteur

Centrale d'achat qui passe des marchés publics ou conclut des accords-cadres de travaux, de fournitures ou de services destinés à d'autres acheteurs  
Organisation qui fournit des informations complémentaires sur la procédure de passation de marché  
Organisation qui fournit un accès hors ligne aux documents de marché  
Organisation qui fournit des précisions concernant l'introduction des recours

#### 8.1. ORG-0003

Nom officiel: Hansel Oy (Hilma)  
Numéro d'enregistrement: FI09880841  
Adresse postale: Mannerheiminaukio 1a  
Ville: Helsinki  
Code postal: 00100  
Subdivision pays (NUTS): Helsinki-Uusimaa (FI1B1)  
Pays: Finlande  
Point de contact: eSender  
Adresse électronique: [tekninen@hankintailmoitukset.fi](mailto:tekninen@hankintailmoitukset.fi)  
Téléphone: 029 55 636 30  
Adresse internet: <http://hankintailmoitukset.fi>  
**Rôles de cette organisation:**  
TED eSender

## 10. Changement

---

Version de l'avis antérieur à modifier  
:  
d2ddcdf0-c66e-4c44-994d-7c20155b9a11-01  
Principale raison du changement  
:  
Correction par l'éditeur  
Description  
:  
Hankinnan kohteen tietojen syöttö kohdasta on poistettu "lataa tieto" -mahdollisuus.

#### 10.1. Changement

Identifiant de la section: PROCEDURE

## Informations relatives à l'avis

---

Identifiant/version de l'avis: f9f192e1-2e46-483c-b9f6-da6d06ec9c64 - 01  
Type de formulaire: Mise en concurrence  
Type d'avis: Avis de marché ou de concession – régime ordinaire  
Sous-type d'avis: 16  
Date d'envoi de l'avis: 04/06/2026 05:11:18 (UTC+00:00) Heure de l'Europe occidentale, GMT  
Date et heure de transmission de l'avis (eSender): 04/06/2026 05:11:19 (UTC+00:00) Heure de l'Europe occidentale, GMT  
Langues dans lesquelles l'avis en question est officiellement disponible: finnois  
Numéro de publication de l'avis: 385489-2026  
Numéro de publication au JO S: 107/2026  
Date de publication: 05/06/2026